

CURRICULUM VITAE – Amparo Alemany Martínez
(aggiornato al 25/03/2026)

Informazioni personali	2
Breve descrizione	2
Posizione attuale	3
Formazione e titoli di studio	4
Dottorato e lauree	4
Altri titoli	4
Attività didattica	5
Incarichi di docenza universitaria ufficiale	5
Relatrice di tesi di laurea magistrale	7
Altre attività universitarie	8
Contratti, borse di ricerca e collaborazioni con gruppi di ricerca	10
Premi al merito accademico	11
Soggiorni di ricerca	12
Esperienze di valutazione per pari	12
Corsi di formazione e specializzazione	12
Convegni e seminari	14
Comunicazioni scientifiche in convegni e seminari di ricerca	14
Assistenza a convegni	15
Organizzazione di convegni e seminari	16
Pubblicazioni	18
Monografie	18
Capitoli di libri	18
Articoli	19
Recensione	20
Competenze e abilità linguistiche	20

CURRICULUM VITAE – Amparo Alemany Martínez
(aggiornato al 25/03/2026)



INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome e nome	Alemany Martínez, Amparo
Posta elettronica	amparo.alemanymartinez@univr.it (Università degli Studi di Verona)
Cittadinanza	Spagnola

**BREVE
DESCRIZIONE**

Amparo Alemany Martínez è dottoressa di ricerca in Estudios Hispánicos Avanzados presso l'Universitat de València (con menzione cum laude e Dottorato Internazionale). Ha partecipato a numerosi progetti di ricerca, svolgendo attività come ricercatrice pre-dottorale presso l'Università di Valencia e successivamente come assegnista di ricerca e borsista di ricerca presso l'Università degli Studi di Verona. Attualmente è professoressa a contratto in diverse università italiane, tra cui l'Università degli Studi di Verona, l'Università degli Studi di Milano, l'Università degli Studi di Brescia e l'Università di Pavia, dove svolge la sua attività didattica improntata alla lingua spagnola, mediazione linguistica tra spagnolo e italiano e all'insegnamento della lingua spagnola a studenti stranieri. Parallelamente, collabora con la Universidad Internacional de Valencia (VIU) nell'ambito del Máster in Enseñaza del Español como Lengua extranjera. I suoi interessi di ricerca si concentrano sulla temporalità, sulle strategie di comprensione del testo in apprendenti di lingua e parlanti nativi, sulle aspettative generate nei discorsi caratterizzati da un elevato grado di conflittualità e sull'argomentazione e sulla retorica.

**POSIZIONE
ATTUALE**

- a.a. 2025-2026: **Incarico di collaborazione** per il supporto specialistico all'attività di tutora coordinatrice di tirocinio e di coordinamento delle attività didattiche disciplinari per la classe AC22. Nell'ambito dei Percorsi di Formazione Iniziale docenti 60 e 30 cfu (all. 2 D.P.C.M. 4 agosto 2023) – A.A. 2025/2026 – Selezione P60-SUP-AC22, Università degli Studi di Verona
- a.a. 2025-2026: **Docente a contratto** dell'insegnamento *Didattica della lingua spagnola: metodi, strumenti e tecnologie* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 12 ore) per la classe AC22 nell'ambito dei Percorsi di Formazione Iniziale docenti 60 e 30 cfu (all. 2 D.P.C.M. 4 agosto 2023) – A.A. 2025/2026 – Selezione P60-SUP-AC22, Università degli Studi di Verona.
- Dal 01/12/2025 al 31/12/2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento online** di *Lingua Spagnola* (livello A2-B1) (SSD SPAN-01/C, 100 ore) per il Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università degli Studi di Brescia.
- a.a. 2025-2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola 3* (SSD SPAN-01/C, 9 CFU, 36 ore) nel CdS di Lingue e Culture per il Turismo e il Commercio Internazionale, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Verona.
- a.a. 2025-2026: **Docente a contratto** di *Lingua Spagnola I e mediazione* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 20 ore) nel CdS di Mediazione linguistica e culturale applicata all'ambito economico, giuridico e sociale, Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano.
- a.a. 2025-2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola* (SSD SPAN-01/C, 6 CFU, 40 ore) nel CdS di Scienze Internazionali e istituzioni europee, Dipartimento di Studi Internazionali, Giuridici e Storico - Politici, Università degli Studi di Milano.
- a.a. 2025-2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola [Introduzione]* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 20 ore), nel CdS di Economia, Dipartimento di scienze economiche e aziendali, Università di Pavia.

**FORMAZIONE E TITOLI DI
STUDIO**

Dottorato e lauree

Dottorato di Ricerca in *Estudios Hispánicos Avanzados*, specializzazione in Linguistica spagnola, presso l'Università di Valencia. Tesi finanziata con un contratto come *Personal Investigador en Formación* (PIF) erogato dall'Universitat de València (“*Atracció del talent*”). Titolo della tesi: «Estudio pragmático del componente temporal en los adverbios aproximativos. El caso de *aún* y *todavía*». Direttore: prof. Salvador Pons Bordería. Titolo conseguito il 10/06/24. Giudizio: *sobresaliente cum laude*. Menzione: “*Doctorado Internacional*”.

Máster Universitario (Laurea Magistrale) in *Profesor/a de Educación secundaria* con specializzazione in *Lengua castellana*. Titolo conseguito il 10/06/2019 presso la Facultad de Magisterio dell'Universitat de València. Titolo della tesi: «La argumentación del estereotipo social de género mediante la expresión de la opinión personal: los *topoi* como herramienta de análisis en didáctica de la lengua». Relatrice: prof.ssa Carmen Rodríguez Gonzalo. Media finale dei voti: 9,31/10.

Máster Universitario (Laurea Magistrale) in *Estudios Hispánicos Avanzados: Aplicaciones e Investigación*. Titolo conseguito il 19/07/2018 presso la Facultad de Filología, Traducción y Comunicación dell'Universitat de València. Titolo della tesi: «La naturaleza aproximativa de los adverbios *aún* y *todavía*». Relatore: prof. Salvador Pons Bordería. Media finale dei voti: 9,9/10.

Grado (Laurea quadriennale) in *Estudios Hispánicos: Lengua española y su literatura*. Titolo conseguito il 25/03/2017 presso la Facultad de Filología, Traducción y Comunicación dell'Universitat de València. Titolo dell'elaborato finale: «*Todavía* y *aún*: Bases para un acercamiento aproximativo». Relatore: prof. Salvador Pons Bordería. Media finale dei voti: 9,36/10.

Altri titoli

Postgrado: *Capacitació per a l'ensenyament en valencià*. Universitat Politècnica de València. Titolo conseguito durante l'a.a. 2018/2019.

ATTIVITÀ DIDATTICA

Incarichi di docenza universitaria ufficiale

Dal 01/12/2025 al 31/12/2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola* (livello A2-B1) (SSD SPAN-01/C, 100 ore) per il Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università degli Studi di Brescia.

a.a. 2025-2026: **Docente a contratto** dell'insegnamento *Didattica della lingua spagnola: metodi, strumenti e tecnologie* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 12 ore) per la classe AC22 nell'ambito dei Percorsi di Formazione Iniziale docenti 60 e 30 cfu (all. 2 D.P.C.M. 4 agosto 2023) – A.A. 2025/2026 – Selezione P60-SUP-AC22, Università degli Studi di Verona.

a.a. 2025-2026: **Docente a contratto** di *Lingua Spagnola I e mediazione* (SSD SPAN-01/C, modulo di 3 CFU, 20 ore) nel CdS Mediazione linguistica e culturale applicata all'ambito economico, giuridico e sociale, Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano.

a.a. 2025-2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola 3* (SSD SPAN-01/C, 9 CFU, 36 ore) nel CdS L20 Lingue e Culture per il Turismo e il Commercio Internazionale, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Verona.

a.a. 2025-2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola* (SSD SPAN-01/C, 6 CFU, 40 ore) nel CdS Scienze Internazionali e istituzioni europee, Dipartimento di Studi Internazionali, Giuridici e Storico - Politici, Università degli Studi di Milano.

a.a. 2025-2026: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola [Introduzione]* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 20 ore), nel CdS Economia, Dipartimento di scienze economiche e aziendali, Università di Pavia.

a.a. 2024/2025: **Docente a contratto titolare dell'insegnamento** di *Lingua Spagnola Gr. M-Z* (SSD SPAN-01/C, 8 CFU, 60 ore) per il CdL in Scienze Politiche, Sociali e Internazionali (L36), Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali, Alma Mater Studiorum Università di Bologna.

Dal 25/07/2024 al 31/12/2024: **Docente a contratto** dell'insegnamento *Didattica della lingua spagnola: metodi, strumenti e tecnologie* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 18 ore) nell'ambito dei Percorsi 60 e 30 CFU di Formazione Iniziale per docenti (ex all. 2 DPCM 4 agosto 2023) - a.a. 2023/2024, Università degli Studi di Verona.

Dal 03/05/2024 al 31/08/2024: **Docente a contratto** dell'insegnamento *Tecnologie per la didattica e costruzione della relazione nella didattica di Lingua e cultura spagnola (AC24): approcci* (SSD SPAN-01/C, 3 CFU, 18 ore) nell'ambito del Percorso 30 CFU di Formazione Iniziale per docenti (ex Art. 13 del DPCM 4 agosto 2023) - a.a. 2023/2024, Università degli Studi di Verona.

a.a. 2022/2023: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formació Atracció talent») del corso *Semántica española A0* (25 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos*, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

a.a. 2022/2023: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formació Atracció talent») del corso *Semántica española B0* (15 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos*, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

a.a. 2022/2023: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formació Atracció talent») del corso *Norma y uso correcto del español* (20 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos* e altri, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

a.a. 2021/2022: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formació Atracció talent») del corso *Semántica española A0* (10 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos*, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

a.a. 2021/2022: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formació Atracció talent») del corso *Semántica española B0* (15 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos*, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

a.a. 2021/2022: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formació Atracció talent») del corso *Norma y uso correcto del español* (30 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos* e altri, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

- a.a. 2020/2021: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formación *Atracció talent*») del curso *Semántica española A0* (10 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos*, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.
- a.a. 2020/2021: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formación *Atracció talent*») del curso *Semántica española B0* (10 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos*, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.
- a.a. 2020/2021: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formación *Atracció talent*») del curso *Norma y uso correcto del español* (40 ore) per il *Grado en Estudios Hispánicos* e altri, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.
- a.a. 2019/2020: **Docente** (in qualità di Personal de Investigación: «Invest formación *Atracció talent*») del curso *Norma y uso correcto del español* (10 ore), per il *Grado en Estudios Hispánicos* e altri, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València.

***Relatrice di tesi di laurea
magistrale (Trabajos de Fin de
Título)***

- Amina Hageg, «*Hablando se entiende la gente. ¿Riendo, también?*», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2024-2025
- Zahidu Henry, «*Identificación y análisis de las dificultades en el examen de español como segunda lengua del CSEC en estudiantes de la Isla de Dominica. Una propuesta de intervención didáctica para su mejora*», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2024-2025
- Julio Alejandro Vásquez Cepeda, «*La música como propuesta didáctica en el aprendizaje de ELE*», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2024-2025.

Svitlana Yamasheva Yamasheva, «Fraseología e interculturalidad en la enseñanza de ELE: una propuesta para refugiados ucranianos», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2024-2025.

Cristina Ortega Sánchez, «Enseñanza del subjuntivo en jóvenes de origen árabe: estrategias para estudiantes con nivel B1», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2023-2024.

Marta Rodríguez Soler, «El uso de las simulaciones en la enseñanza de ELE», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2023-2024.

Marta Romera Sánchez, «La introducción de las TIC y la gamificación en un grupo de A1-A2: propuesta didáctica», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2023-2024.

Paola Úrsula Rosell Barrera, «Propuesta didáctica para la enseñanza de las preposiciones “por” y “para” a través de las técnicas del método Klippert en el aula de enseñanza del español como lengua extranjera», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2023-2024.

Ainhoa Rubio Hervás, «Propuesta didáctica para la mejora de la comunicación no verbal en el aula de ELE», *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU), a.a. 2023-2024.

Altre attività universitarie

a.a. 2025-2026: **Incarico di collaborazione** per il supporto specialistico all'attività di tutora coordinatrice di tirocinio e di coordinamento delle attività didattiche disciplinari per la classe AC22. Nell'ambito dei Percorsi di Formazione Iniziale docenti 60 e 30 cfu (all. 2 D.P.C.M. 4 agosto 2023) – A.A. 2025/2026 – Selezione P60-SUP-AC22, Università degli Studi di Verona.

a.a. 2023/2024 (07/03/2024): **Lezione su invito** per il corso di *Lengua y Lingüística españolas* (2 ore). Laurea Magistrale: *Languages, Literatures and Digital Culture*. Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere. Università degli Studi di Verona.

Da 2023 al presente: **Contratto di collaborazione** in qualità di *Directora de Trabajos Fin de Título* (Relatrice) per il *Máster Universitario en Enseñanza de Español como lengua extranjera*, Universidad Internacional de Valencia (VIU).

a.a. 2024-2025/a.a. 2025-2026 **Attività di formazione e tutoraggio nell'ambito del progetto PRIN** («Franciosini digitale: metodi e applicazioni per la digitalizzazione del *Vocabolario bidirezionale italiano-spagnolo* (1620) di Lorenzo Franciosini», SSD SPAN-01/C, coordinatore: prof. Matteo De Beni) rivolte ai tirocinanti e ai ricercatori in soggiorno. Supervisione e monitoraggio delle loro attività progettuali.

Cultrice della materia (a.a. 2023-2024 / a.a. 2024-2025) di Lingua, Traduzione e Linguistica spagnola, SSD SPAN-01/C, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Verona.

Componente di commissioni

Presidente della Commissione Valutatrice nell'ambito delle prove finali del Percorso 30 CFU di Formazione Iniziale dei docenti (ex art. 13 del DPCM 4 agosto 2023) per la classe di concorso AC24 – Lingua e cultura straniera negli istituti di istruzione di II grado (spagnolo). Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Verona.

Presidente della Commissione Valutatrice nella discussione della tesi di Laurea Magistrale (*Trabajo de Fin de Título*) del *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera* dell'Universidad Internacional de Valencia (VIU) – a.a. 2023/2024.

Componente della Commissione Valutatrice nella discussione della tesi di Laurea Magistrale (*Trabajo de Fin de Título*) del *Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera* dell'Universidad Internacional de Valencia (VIU) – a.a. 2024/2025.

Componente della commissione giudicatrice il 10/12/2025

(Selezione n. 9/2025) per l'attribuzione di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento di attività di supporto alla ricerca nell'ambito del progetto “Un nuovo ambiente digitale per il recupero del patrimonio lessicografico: il tesoro digitale della lessicografia bilingue spagnolo-italiano”, SSD LLIN/07, Lingua e Traduzione – Lingua spagnola (referente scientifico e presidente della commissione Dott. Prof. Matteo De Beni).

Componente della commissione giudicatrice il 23/01/26

(Selezione n. 2/2026) per l'attribuzione di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento di attività di supporto alla ricerca nell'ambito del progetto “Un nuovo ambiente digitale per il recupero del patrimonio lessicografico: il tesoro digitale della lessicografia bilingue spagnolo-italiano”, SSD LLIN/07, Lingua e Traduzione – Lingua spagnola (referente scientifico e presidente della commissione Dott. Prof. Matteo De Beni).

**CONTRATTI, BORSE DI RICERCA E
COLLABORAZIONI CON GRUPPI DI
RICERCA**

Incarico di ricerca per il progetto *Beyond Parliament: AI-Enhanced Multilingual Corpus Using Innovative Methodology for Non-Institutional Political Speeches in German, French, Spanish and Italian*. In particolare, Progetto FAR DSLC 2025 – Azione 2.1: *Lingue e linguaggi del potere politico tra Europa e America Latina*, coordinato dalla prof.ssa Gloria Julieta Zarco. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. Periodo di riferimento: febbraio-marzo 2026.

Borsista di Ricerca Post-Doc: *Un nuovo ambiente digitale per il recupero del patrimonio lessicografico: il “Tesoro digitale della lessicografia bilingue spagnolo-italiano”*, SSD SPAN-01/C, coordinatore: prof. Matteo De Beni. Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Verona. Periodo di riferimento: agosto 2025 – dicembre 2025.

Assegnista di ricerca nell'ambito del progetto: «Franciosini digitale: metodi e applicazioni per la digitalizzazione del *Vocabolario bidirezionale italiano-spagnolo* (1620) di Lorenzo Franciosini», SSD SPAN-01/C, coordinatore: prof. Matteo De Beni. Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Verona. Periodo di riferimento: febbraio 2024 – luglio 2025.

Partecipazione come **personale di ricerca** al Proyecto PID2021-125222NB-I00 «Aportaciones para una caracterización diacrónica del siglo XX» Ministerio de Ciencia e Innovación, the AEI /Unión Europea, direttore: prof. Salvador Pons Bordería. Periodo di riferimento gennaio 2023 – novembre 2023.

Personale di ricerca (*Beca Atracció del talent*) nell'ambito del progetto MINECO FFI2016-77841-P UDEMADIS (*Unidades discursivas para una descripción sistemática de los Marcadores del Discurso en español*), direttore: prof. Salvador Pons Bordería. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València. Periodo di riferimento: gennaio 2019 – gennaio 2021.

Contratto di collaborazione con l'azienda Tecnolinguística S.L. Periodo di riferimento: febbraio 2018-febbraio 2019.

Personale di ricerca (*Beca de colaboración dell'Universitat de València*) nell'ambito del Progetto di Ricerca HUM2004-01318/FILO *Análisis pragmático de la ironía verbal. Tipología y aplicaciones a la enseñanza del español como lengua extranjera*, direttrice: prof.ssa Leonor Ruiz Gurillo. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València. Periodo di riferimento: febbraio 2018 – giugno 2018. Mediante un contratto di collaborazione con l'azienda Tecnolinguística S.L.

Membro junior del Gruppo di Ricerca sullo spagnolo colloquiale Val.Es.Co. (*Valencia, Español Coloquial*). Direttore del gruppo: prof. Antonio Briz Gómez. Facultad de Filología, traducción y comunicación, Università di Valencia. Periodo di riferimento: gennaio 2019 – gennaio 2025.

«**Transcriptora, codificadora y validadora**» nell'ambito del progetto *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)* della Real Academia Española. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València. Periodo di riferimento: febbraio 2018 – febbraio 2019.

PREMI AL MERITO ACCADEMICO

Concessione di una Residenza presso la Cité internationale universitaire de Paris, Colegio de España (Parigi, Francia). Dal 01/09/2022 al 03/12/2022.

Premio straordinario: “Premio Extraordinario de Fin de Carrera en la titulación de Grado Universitario en Estudios Hispánicos: Lengua Española y sus Literaturas”, concesso dalla Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 23 gennaio 2018.

Reconeixement a l'exel.lent expedient acadèmic conduent al títol de Graduada en Estudis Hispànics (premio all'eccellenza accademica per la migliore votazione nella Comunità autonoma secondo l'area di specializzazione) conferito dal Governo della Comunitat Valenciana (Generalitat Valenciana) il 03/12/2018.

SOGGIORNI DI RICERCA

Soggiorno di ricerca predottorale presso il Dipartimento di Linguistica – Laboratoire de linguistique formelle dell'Université de Paris 7. Responsabile del soggiorno: prof.ssa Lucia M. Toven. Dal 01/09/2022 al 03/12/2022.

ESPERIENZE DI VALUTAZIONE

Valutatrice del volume *Contradicciones, incoherencias y paradojas en la lexicografía y terminografía hispánicas* (accettato per la pubblicazione), Matteo De Beni, Dunia Hourani Martín y Carsten Sinner (eds.), Berlin, PeterLang.

Valutatrice di un capitolo per il volume *Partido a partido: la lengua del fútbol* (2024), Ignacio Arroyo Hernández e Piero Renato Costa León (eds.), Venezia, Edizioni Ca' Foscari. DOI: <https://doi.org/10.30687/978-88-6969-883-5>.

Valutatrice per la rivista *Revista del Foro de Profesores de Español como Lengua Extranjera (Foroele)*, ISSN-e: 1886-337X, Universitat de València: Departamento de Filología Española (<https://turia.uv.es/index.php/foroele>). Dal 01/09/2019.

CORSI DI FORMAZIONE E SPECIALIZZAZIONE

Partecipazione al XXVII SEMINARIO DEL MÁSTER TIC-ETL *Interdisciplinariedad en la enseñanza y el tratamiento de lenguas: potenciando la proyección académica y profesional* Seminario Permanente de Investigación, Universidad de Educación a Distancia, Madrid (Spagna), 4 ore, 26 novembre 2025.

Partecipazione al Percorso di formazione sull'integrazione di strumenti di intelligenza artificiale nella didattica. Nell'ambito del progetto PNRR Edvance (Digital Education Hub Higher Education) dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (composto da 7 incontri di 2 ore ciascuno dal 7 luglio al 29 settembre 2025).

Partecipazione al Corso del Círculo de Lingüística Hispánica en Italia (CiLHI): *Intelligenza Artificiale e Ricerca Linguistica*. Comitato organizzativo: Laura Mariottini e Monica Palmerini, 4 ore, online, 9 luglio 2025.

Partecipazione al Convegno Internazionale: *I Jornada de Inteligencia Artificial en Lingüística y las Humanidades*. Facultad de Filología Hispánica, Universidad de Cádiz, Cadice (Spagna), 5 ore, 14-15 maggio 2024.

Partecipazione al XXVI SEMINARIO TIC-ETL: *La IA Generativa en la Enseñanza y Tratamiento de Lenguas*. Seminario Permanente de Investigación, Universidad de Educación a Distancia, Madrid (Spagna), 4 ore, 8 maggio 2024.

Partecipazione al Taller de anotación e explotación de corpus orais del Gruppo di ricerca: «Gramática do Español – Red temática en Estudios de Análisis del Discurso», Facultad de Filología, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela (Spagna). Impartito dalla prof.ssa: Victoria Vázquez Rozas. 3-4 ottobre 2019.

Partecipazione al laboratorio *Text Encoding Initiative per a humanitats*. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, Valencia (Spagna). Impartito dal prof. José Manuel Fradejas Rueda e dalla prof.ssa Rosanna Cantavella. 24 maggio 2018.

Partecipazione con Borsa di studio del Banco Santander al corso *¿Una maldición que salva? Escritoras y locura*. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Organizzatrice: Carmen Valcárcel Rivera, Santander, Cantabria, Spagna. 30 ore, 7 agosto – 11 agosto 2017.

Partecipazione con Borsa di studio del Banco Santander al corso *El Quijote: La formación del mito*. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Organizzatore: Carlos Alvar Ezquerra, Santander, Cantabria, Spagna. 25 ore, 25 luglio – 29 luglio 2016.

Partecipazione con Borsa di studio del Banco Santander al corso *Entre lo posible y lo imposible: lo fantástico en la literatura y en el cine*. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Organizzatrice: Alicia Mariño Espuelas, Santander, Cantabria, Spagna. 25 ore, 20 luglio – 24 luglio 2015.

Partecipazione con Borsa di studio del Banco Santander al corso *Seminario de Literatura y locura: los límites habitables*. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Organizzatore: Raúl Gómez Gómez, Santander, Cantabria, Spagna. 30 ore, 11 agosto – 15 agosto 2014.

CONVEGNI E SEMINARI

Comunicazioni scientifiche in convegni e seminari di ricerca

Partecipazione al convegno LIV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (SeL). Comunicazione presentata: «La temporalidad entendida como aproximación. Bases teóricas y principios de organización». Centro de Investigaciones Científicas (CSIC) - Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Madrid, 26-29 gennaio 2026.

Partecipazione al convegno *La edición electrónica de textos lexicográficos bilingües: problemas clásicos y nuevas perspectivas*. Comunicazione presentata: «Hacia una edición digital del *Vocabulario* (1620) de Lorenzo Franciosini: estado de la cuestión», con Matteo De Beni, Alessandra La Manna, Daniel Eduardo Bejarano Bejarano. Complejo Beato Pellegrino - Università degli Studi di Padova - Padova. 6-7 febbraio 2025.

Partecipazione alle *I Jornadas Investigadores de la Lengua Española. Perspectivas diacrónicas y sincrónicas*. Comunicazione presentata: «Los efectos de continuidad-transición-cambio en los adverbios aproximativos temporales. El componente temporal en *aún* y *todavía*». Universitat de València. 16-17 luglio 2024.

Partecipazione al convegno *L Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (SeL)*. Comunicazione presentata: «El marcador discursivo "es que" a través del modelo de segmentación del grupo Val.Es.Co.». Centro de Investigaciones Científicas (CSIC) - Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Madrid, 5-8 aprile 2022.

Partecipazione al 17 Congreso de la IprA (*International Pragmatic Association*). Comunicazione presentata: «The approximative component in Spanish adverbs *aún* and *todavía* (Eng. still-yet)». Università di Winterthur. 27 giugno-2 luglio 2021.

Partecipazione al convegno internazionale XV Foro de Profesores de E/LE. Comunicazione presentata: «Sí, profe, pero... La enseñanza de la argumentación oral en el aula de E/LE», Universitat de València. 1-2 marzo 2019.

Partecipazione al XXXIV Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas (AJL). Comunicazione presentata: «Protocolo de revisión de las conversaciones orales del corpus Val.Es.Co.: Problemas y soluciones». Universitat de València. 18-20 settembre 2019.

Partecipazione al convegno internazionale XIV Foro de profesores de E/LE. Comunicazione presentata: «Game over: rol, cartas y comida». Universitat de València. 9-8 marzo 2018.

Partecipazione al XXXIII Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas (AJL). Comunicazione presentata: «Los adverbios *aún-todavía* y los aproximativos: diferencias y semejanzas». Universidad de Castilla-La Mancha, Ciudad Real. 17-19 ottobre 2018.

Partecipazione alle III Jornada Predoctoral: Investigaciones en Lengua, Literatura y Teatro. Responsabile: Mercedes Quilis Merín. Comunicazione presentata: «El componente próximo en los adverbios *aún* y *todavía*». Universitat de València, Valencia, 3 maggio 2018.

Partecipazione al XXXII Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas (AJL). Comunicazione presentata: «Acercamiento pragmático de los adverbios *aún* y *todavía*». Universidad de Sevilla, 9-11 novembre 2017.

Assistenza a convegni

Benessere lavorativo e pari opportunità: bilancio di genere e azioni positive promosse nell'Università di Bologna. Il ruolo del Comitato Unico di Garanzia. Organizzato nell'ambito del Dipartimento di Scienze Economiche dell'Università di Bologna. 5 ore, 17 novembre 2025.

XV Foro de Profesores de E/LE. Organizzato nell'ambito del Departamento de Filología Española de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació dell'Università di València. 30 ore, 1-2 marzo 2019.

XIV Foro de Profesores de E/LE. Organizzato nell'ambito del Departamento de Filología Española de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació dell'Università di València. 30 ore, 9-10 marzo 2018.

XIII Foro de Profesores de E/LE. Organizzato nell'ambito del Departamento de Filología Española de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació dell'Università di València. 30 ore, 10-11 marzo 2017.

XI Foro de Profesores de E/LE. Organizzato nell'ambito del Departamento de Filología Española de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació dell'Università di València. 30 ore, 6-7 marzo 2015.

VI Congreso Internacional de Fonética experimental. Organizzato nell'ambito del Departamento de Filología Española de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació dell'Università di València. 30 ore, 5-7 novembre 2014.

Organizzazione di convegni e seminari

Organizzazione (con il Dr. Daniel Eduardo Bejarano Bejarano) **del Laboratorio** di XML-TEI “Etiquetado para el diccionario de Franciosini (1620)” / “Codifica digitale del dizionario di Franciosini (1620)” nell'ambito della convenzione tra il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona e il Comune di Bosco Chiesanuova, Bosco Chiesanuova, 12/05/2025.

Membro del comitato organizzativo delle *I Jornadas Investigadores de la Lengua Española. Perspectivas diacrónicas y sincrónicas*. Coordinatrici: Irene Castelló García y Noelia Ruano Piqueras. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 16-17 luglio 2024.

Membro del comitato organizzativo delle *II Jornadas de actualización de conocimientos para profesores de secundaria*. Coordinatore: Salvador Pons Bordería. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 27 marzo 2023.

Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale *XVII Foro internacional de ELE/EL2*. Coordinatrice: Virginia González García. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 8-9 luglio 2022.

Membro del comitato organizzativo delle *I Jornadas de actualización de conocimientos para profesores de secundaria*. Coordinatore: Salvador Pons Bordería, Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 26 marzo 2022.

Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale *XVI Foro internacional de ELE/EL2*. Coordinatrice: Virginia González García. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 23-24 febbraio 2020.

Membro del comitato organizzativo del *XXXIV Congreso internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas (AJL)*. Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 18-20 settembre 2019.

Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale *XV Foro internacional de ELE/EL2*. Coordinatrice: Virginia González García. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 1-2 marzo 2019.

Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale *XIV Foro internacional de ELE/EL2*. Coordinatrice: Virginia González García. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 9-10 marzo 2018.

Membro del comitato organizzativo del *II Congreso Internacional de Español Hablado*. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 17-19 ottobre 2018.

Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale *XIII Foro internacional de ELE/EL2*. Coordinatrice: Virginia González García. Facultad de Filología, Traducción y Comunicación, Universitat de València, 10-11 marzo 2017.

PUBBLICAZIONI

Monografie

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2024): *Estudio pragmático del componente temporal en los adverbios aproximativos: el caso de aún y todavía*, Tesi di dottorato di ricerca, Universitat de València.

<https://hdl.handle.net/10550/99471>

PONS BORDERÍA, Salvador, Adrià PARDO LLIBRER y Amparo ALEMANY MARTÍNEZ (2023): *La marcación discursiva en español: descripción y análisis estadístico desde el DPDE*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, ISBN: 978-84-472-2232-2.

<https://dx.doi.org/10.12795/9788447225132>

Capitoli di libri

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (*accettato per la pubblicazione*): «La temporalidad entendida como aproximación. Una propuesta de organización en niveles de análisis: el concepto de aspecto», in Matteo De Beni y Amparo Alemany Martínez (eds.): *Enfoques sobre metalenguaje y categorías lingüísticas en español*. Verona: QuiEdit.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2026): «La temporalidad entendida como aproximación. Una propuesta de su organización en niveles de análisis: el concepto de *tiempo*», in María del Carmen García Manga y Sergio Rodríguez-Tapia (eds.): *La delimitación morfológica, sintáctica y pragmática de las unidades léxicas*, (pp. 5-30). De Gruyter.

<https://doi.org/10.1515/9783112222157-002>.

GRUPO VAL.ES.CO (2022): «La coloquialidad en *Paquita Salas* desde el modelo de unidades conversacionales de *Val.ES.CO*», in Víctor Pérez Béjar y María Méndez Orense (coords.): *Perspectivas integradas para el análisis de la oralidad*, Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, 25-57, ISBN: 978-84-472-2232-2.

Articoli

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo, Matteo DE BENI e Alessandra LA MANNA (2025): «La digitalización del «Vocabolario italiano e spagnolo» (1620) de Lorenzo Franciosini: retos metodológicos y nuevas oportunidades de estudio», in *Cuadernos AISPI. Estudios de lenguas y literaturas hispánicas*, n. 26. Número monográfico: *Valorización del patrimonio lexicográfico hispánico y retrodigitalización de diccionarios: desafíos metodológicos e implicaciones teóricas*, coords. Carmen Castillo Peña e Alejandro Fajardo Aguirre.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2025): «Entre la causa y la justificación. *Es que a través de distintos diccionarios de marcadores discursivos*». *Revista Santiago*. Cuba: Universidad de Oriente, n. 166. ISSN: 227-6513.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2025): «La integración de Transkribus como herramienta para la investigación en comprensión lectora en L2: estudio de caso y propuesta metodológica», in *TEISEL. Tecnologías para la Investigación en Segundas Lenguas*, n.º 5, *Revistes científiques de la Universitat de Barcelona*, ISSN-e: 2696-676X. <https://doi.org/10.1344/teisel.v5.51353>.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2024): «Notas sobre el origen de una construcción aditivo-concesiva. Análisis diacrónico de *y todavía*», in *Cuadernos del Instituto de Historia de la lengua*, (17), 37-57, ISSN-e: 2340-5260. DOI: <https://doi.org/10.58576/cilengua.vi17.263>.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2024): «Aproximativos temporales y estatuto de su componente polar: la polaridad en *aún y todavía*», in *Biblioteca de Babel: revista de filología hispánica* (5), 51-71, ISSN: 2695-6349. DOI:

<https://doi.org/10.15366/bibliotecababel2024.5.003>.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2024): «El componente próximo en los adverbios *aún y todavía*. Una nueva clase de adverbios aproximativos: los temporales», in *Borealis: An International Journal of Hispanic Linguistics*, n. 13/1, 87-105, ISSN: 1893-3211. DOI: <https://doi.org/10.7557/1.13.1.7458>.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2020): «Sí, profe, pero... La enseñanza de la argumentación oral en el aula de E/LE» in *Foro de Profesores de E/LE*, n.º 20, Valencia: Universitat de València, 21-40. ISSN: 1886-337X. DOI: <https://doi.org/10.7203/foroele.0.17056>.

BADIA CLIMENT, Sara e Amparo ALEMANY MARTÍNEZ (2018): «Game over: rol, cartas y comida», in *Foro de profesores de E/LE*, n.º 14Valencia: Universitat de València, 1-26. ISSN: 1886-337X. DOI: <https://doi.org/10.7203/foroele.14.13330>.

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo (2018): «*Aún y todavía*: Bases para un acercamiento aproximativo», in *Estudios interlingüísticos*, n.º 6 (España: Asociación de Jóvenes Lingüistas), 13-26. ISSN-e: 2340-9274.

Recensione

ALEMANY MARTÍNEZ, Amparo e Sara BADIA CLIMENT (2019): «XXXIV Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas (AJL). Valencia (España), del 18 al 20 de septiembre de 2019», in *Estudios interlingüísticos*, n. 7, 239-242. ISSN-e: 2340-9274.

COMPETENZE E ABILITÀ LINGUISTICHE

Lingue materne: Spagnolo e catalano

Altre lingue:

ITALIANO

Lettura C1

Scrittura C1

Espressione orale C1

INGLESE B1

Lettura B1

Scrittura B1

Espressione orale

CERTIFICAZIONE LINGUISTICA

Certificato emesso da Cambridge Assessment of English: “Entry Level” (PET) – B1 level.
Certificato conseguito il 01/07/2017.

FRANCESE

Lettura B1

Scrittura B1

Espressione orale B1

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel curriculum vitae ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e del GDPR (Regolamento UE 2016/679) e degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000.

